



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Генеральная конференция

38-я сессия, Париж 2015 г.

leg

Юридический комитет

38 C/LEG/5

5 ноября 2015 г.

Оригинал: французский

Проект пятого доклада

Пункт 7.4 повестки дня (документ 38 C/30)

СВОДНЫЙ ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ РЕКОМЕНДАЦИИ 1980 Г. О ПОЛОЖЕНИИ ТВОРЧЕСКИХ РАБОТНИКОВ

1. Юридический комитет рассмотрел сводный доклад об осуществлении государствами-членами Рекомендации 1980 г. о положении творческих работников.
2. Комитет принял к сведению этот доклад вместе с замечаниями, сформулированными по данному вопросу Комитетом по конвенциям и рекомендациям в ходе 197-й сессии Исполнительного совета.
3. Он также принял к сведению дополнительную информацию, которую сообщил представитель Генерального директора, в частности относительно мониторинга выполнения этой Рекомендации, осуществляемого в рамках Конвенции ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения в условиях отсутствия какого-либо финансирования этой деятельности за счет средств Программы и бюджета, утвержденных Генеральной конференцией.
4. В ответ на замечания некоторых членов Комитета и одного из наблюдателей Комитет напомнил, что вопросы финансирования должны затрагиваться в ходе рассмотрения этого пункта в Комиссии по культуре.
5. Комитет принял уточняющие поправки в тексте проекта резолюции, который содержится в пункте 10 документа 38 C/30 и должен быть сформулирован следующим образом:

Генеральная конференция,

напоминая о резолюции 36 C/103 и решении 197 EX/20 (III),

рассмотрев документ 38 C/30 и Приложение к нему,

напоминая о том, что представление государствами-членами периодических докладов о выполнении рекомендаций, принятых Генеральной конференцией, является обязанностью в соответствии со статьей VIII Устава ЮНЕСКО и статьей 17 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава,

напоминая также, что периодические консультации с государствами-членами о выполнении Рекомендации 1980 г. о положении творческих работников призваны предоставить Организации возможность определения как степени выполнения положений этого акта государствами-членами, так и препятствий, с которыми они сталкиваются;

вновь подтверждая важность Рекомендации, в частности, в связи с новыми тенденциями в области цифровых технологий, свободы самовыражения, транснациональной мобильности творческих работников, их социальной защиты, а также ее выполнения государствами-членами;

1. *отмечает*, что свои доклады в ответ на проводившийся Секретариатом обзор представили 60 государств-членов, и *настоятельно призывает* другие государства-члены представить свои доклады в кратчайшие сроки;
2. *предлагает* тем государствам-членам, которые еще не приняли меры по выполнению Рекомендации, сделать это в консультации с творческими работниками и их ассоциациями, и представить необходимые доклады о выполнении ими Рекомендации 1980 г. о положении творческих работников;
3. *предлагает* Секретариату стремиться координировать мониторинг выполнения Рекомендации с мониторингом осуществления других нормативных актов ЮНЕСКО, в частности, Конвенции 2005 г. об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения;
4. *предлагает* Генеральному директору препроводить Генеральной конференции на ее 40-й сессии очередной сводный доклад об осуществлении этой Рекомендации и *постановляет* включить этот пункт в повестку дня своей 40-й сессии.